La política bilingüe y el mandarín como activo comercial: resumen

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland and Germany),
Solicitor (England & Wales and Hong Kong)
Of Counsel, KGP Legal LLC
alexander.ressos@kgplegal.com.sg
www.ressos.com.sg

Singapur hizo obligatoria una segunda lengua en todas las escuelas en 1966 y, tras el Informe Goh de 1979, convirtió el inglés en la primera lengua de un sistema escolar único a partir de 1987, con el mandarín, el malayo o el tamil enseñados como la lengua materna asignada a cada comunidad. La Speak Mandarin Campaign, lanzada por Lee Kuan Yew el 7 de septiembre de 1979 y apoyada por la retirada de los dialectos de la televisión y la radio, sustituyó en una generación una docena de dialectos chinos por el mandarín, con un coste real para la cultura y la vida familiar de la comunidad china de más edad. Ese éxito quedó superado por un segundo cambio: en 2020, el inglés se había convertido en la lengua más frecuente en los hogares de los singapurenses chinos, con un 47,6 % frente al 40,2 % del mandarín, aunque la mayoría de los hogares anglófonos sigue usando el mandarín como segunda lengua. El mandarín se convirtió en un activo comercial una vez que China se abrió y se establecieron relaciones diplomáticas en 1990, al servicio de los proyectos de gobierno a gobierno, de los bancos privados y family offices que atienden a clientes chinos y de la verificación de documentos chinos. Su valor está limitado por un dominio desigual, por la competencia de Hong Kong y de los

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

titulados del continente y por el hecho de que el inglés sigue siendo la lengua del Derecho de Singapur. Por eso el malayo, el tamil y el inglés siguen teniendo su propio peso en el multilingüismo equilibrado del Estado.

Disclaimer

This article is provided for general information only. It is based on publicly available sources as at its date of publication. These sources have not been independently verified against licences, regulatory registers or the records of the entities concerned. It is not legal, tax, financial or investment advice. Nor is it a recommendation to invest in, transact with or use the services of any entity mentioned. Law and regulation change frequently, so the content may be incomplete or outdated. To the fullest extent permitted by law, Dr Alexander Ressos and the publisher of SingaporeIQ exclude all liability for loss or damage arising from the use of or reliance on this article. Readers should obtain advice on their specific circumstances before acting or refraining from action.

Names and trademarks of the entities discussed belong to their owners and are used for identification only. Their mention implies no endorsement, affiliation or allegation of wrongdoing. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. Corrections and updates: contact@ressos.com.

© 2026 Dr Alexander Ressos. This article may be quoted with attribution to SingaporeIQ (SingaporeIQ.com). Reproduction in full and any commercial use require prior written consent. The Legal Terms at https://singaporeiq.com/legal-terms apply.

Author contact: Dr Alexander Ressos, TEP · contact@ressos.com